



All products are trademarks of Nostalgia Products Group, LLC.  
Worldwide design & utility patented or patents pending.  
© 2011 Nostalgia Products Group, LLC.

[www.nostalgiaelectrics.com](http://www.nostalgiaelectrics.com)

(rev. 04/04/11)



PHP310

## Mini Hot Air Popcorn Maker

Instructions and Recipes  
Instrucciones y Recetas  
Instructions et Recettes



# CONTENTS

IMPORTANT PRECAUTIONS . . . . .	3
IMPORTANT SAFEGUARDS . . . . .	3
INTRODUCTION . . . . .	4
PARTS & ASSEMBLY . . . . .	5
HOW TO OPERATE . . . . .	6
HELPFUL TIPS . . . . .	6
CLEANING & MAINTENANCE . . . . .	7
RECIPES . . . . .	8
RETURNS & WARRANTY . . . . .	9

## SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

### Appliance Specifications:

120 Volts, 60 Hz

1040 Watts, ETL Approved

## IMPORTANT PRECAUTIONS

1. NEVER immerse in water.
2. NEVER use near water.
3. NEVER use an abrasive sponge or cloth.
4. NEVER use a scouring pad on the appliance.
5. NEVER leave appliance unattended while in use.
6. Unplug unit from outlet when not in use and during cleaning.
7. DO NOT operate this appliance with a damaged cord or plug, nor if the appliance ever malfunctions.
8. DO NOT clean any parts of this appliance in a dishwasher.
9. Keep out of reach of children.
10. This appliance is NOT A TOY.
11. Unsupervised young children and cognitively challenged individuals should never operate this appliance.
12. Young children should be supervised while in proximity of the appliance to ensure that they do not play with it.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

Basic safety precautions should always be followed when using electrical appliances, including the following:

1. Read all instructions before operating this appliance.
2. Do not touch hot surfaces.
3. To protect against electrical shock do not immerse cord, plug or any part of this appliance in water or other liquids.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used near children.
5. Unplug from outlet when not in use, before removing parts and before cleaning.
6. DO NOT operate any appliance with a damaged cord or plug, nor if the appliance has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest repair shop for examination or repair.
7. The manufacturer does not recommend the use of accessory attachments. Use of accessory attachments may cause injuries.
8. DO NOT use outdoors.
9. Position the appliance as close to the outlet as possible to prevent injury due to tripping over cord.
10. DO NOT leave unit running once popping has ceased.
11. Extreme caution must be used when moving this appliance.
12. DO NOT use the appliance for other than its intended use.
13. An appliance that is plugged into an outlet should

not be left unattended while in operation.

14. Check Popping Chamber for presence of foreign objects prior to use.
15. A short power supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled or tripping over a long cord.
16. Longer detachable power supply cords can be used if care is exercised in their use.
17. The marked electrical rating of an extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
18. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electrical shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way.

**Save these instructions!**

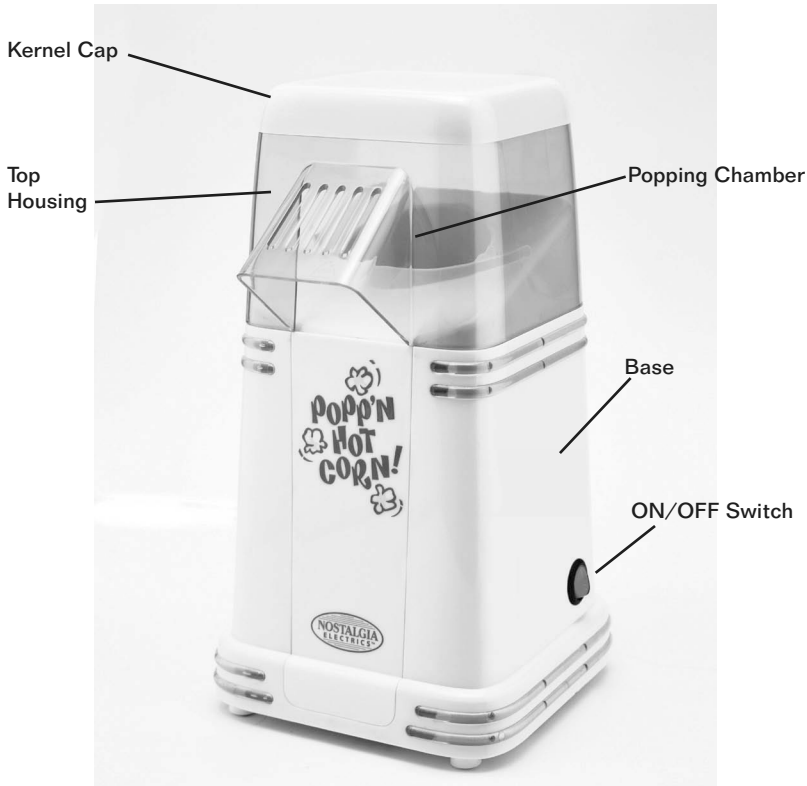
## INTRODUCTION

Thank you for purchasing the MINI HOT AIR POPCORN MAKER. This fun popcorn popper will be the hit of every party! It pops up to 8 cups of healthy, oil-free popcorn per batch. It includes a Kernel Cap for popcorn kernels, so every batch pops perfectly. The clear Top Housing allows you to watch fresh and delicious popcorn overflow into a bowl below. With the MINI HOT AIR POPCORN MAKER, popcorn has never tasted so good at home!

## PARTS & ASSEMBLY

### ASSEMBLY

Your MINI HOT AIR POPCORN MAKER comes fully assembled.



## HOW TO OPERATE

Before first use, clean the inside and outside of the unit by wiping with a moist, non-abrasive sponge or cloth and then wipe with a non-abrasive dry towel. Make sure the Top Housing is securely attached to the Base before starting.

1. First, find a flat surface near an electrical outlet before starting. Make sure your cord is away from any water source. It is acceptable to use an extension cord if needed.
2. Gather your popcorn making supplies: popcorn, seasonings, bowls or bags for holding the popcorn.
3. Plug in the appliance while switch is flipped to OFF position.
4. Remove Kernel Cap.
5. Turn appliance ON by flipping the switch on the Base. Allow the appliance to run for about 2 minutes to heat up Popping Chamber.
6. While Popping Chamber is heating, fill Kernel Cap with corn kernels (6 tbsp).



7. Turn unit OFF.
8. Place bowl underneath the opening in Top Housing to collect popcorn.
9. Pour kernels into the Popping Chamber and replace Kernel Cap.
10. Turn the unit ON. In no time at all, you will hear the popping begin. Fresh, hot popcorn will begin to burst out of the opening in the Top Housing and into the bowl.



11. Once the kernels have stopped popping, turn unit OFF.
12. Tip MINI HOT AIR POPCORN MAKER forward to make sure that all of the popcorn is out of the machine.
13. Always allow 15 minutes between popping sessions to allow machine to cool so that it does not overheat.



## HELPFUL TIPS

### POPCORN

The MINI HOT AIR POPCORN MAKER is designed for all regular and premium brands of popping corn. Yellow corn generally pops better than white corn. Organic corn is not recommended for this machine.

When filling the Kernel Cap, make sure to not fill above or below the marked line. Underfilling can cause less kernels to pop and more unpopped kernels to come out of the unit. Overfilling can cause popped corn to burn and smoke, as it will over fill the Popping Chamber.

### SEASONING

NEVER put any seasonings or oil in the Popping Chamber. Always season popcorn after it has been removed from the MINI HOT AIR POPCORN MAKER.

## CLEANING & MAINTENANCE

1. Make sure appliance is unplugged before cleaning.
2. Allow unit to cool for at least 15 minutes.
3. Remove the Top Housing and Kernel Cap from Base.
4. Use slightly damp, non-abrasive sponge or cloth to wipe down the inside and outside of Base, including inside of Popping Chamber, then wipe with a non-abrasive towel to dry.
5. Wash Top Housing and Kernel Cap with hot, soapy water using a non-abrasive sponge or cloth and wipe dry with a non-abrasive towel.
6. Reassemble unit and store.

**NOTE:** Never place any parts in the dishwasher. Always wash by hand.

# RECIPES

The MINI HOT AIR POPCORN MAKER makes hot, fresh popcorn anytime! Enjoy your freshly popped corn in a variety of ways:

- Regular theater style popcorn – add butter and salt.
- Add a pinch of sugar and salt to popcorn for a sweet kettle corn taste.
- Flavored popcorn – add seasoning from any gourmet popcorn seasoning kit.
- Try some of these fun recipes

**NOTE:** 1 Gallon = 16 Cups

## PARMESEAN POPCORN

- 1 Gallon of Popped Corn  
Pop corn kernels using the MINI HOT AIR POPCORN MAKER as directed in HOW TO OPERATE section.
- 1 Tsp Garlic Powder  
Combine garlic powder, green onions, cracked pepper, sea salt and parmesan cheese. Set aside.
- 3 Green Onions, finely chopped  
In a large mixing bowl, drizzle hot olive oil over popcorn.
- ½ Tsp Cracked Pepper  
Toss until well coated.
- 1 Tsp Sea Salt  
Slowly add in dry ingredients while continuously stirring popcorn until well coated.
- 1 Cup Parmesean Cheese, grated (more or less to taste)  
You may also shake the dry ingredients over popcorn in a large paper or muslin bag.
- 3 Tbsps Olive Oil, heated

## TRADITIONAL POPCORN BALLS

- ½ Cup Popcorn  
Pop corn kernels using the MINI HOT AIR POPCORN MAKER as directed in HOW TO OPERATE section.
- ½ Cup Corn Syrup  
Mix corn syrup, sugar and salt together in pot and dissolve over medium heat for about 3 minutes.
- ½ Cup Granulated Sugar
- ½ Teaspoon Salt  
Add popcorn to pot, stirring and tossing consistently until popcorn is evenly coated at low heat.
- 1 Stick of Butter, softened  
Remove from heat.  
Use softened butter to form balls while popcorn mixture is still warm.  
Wrap individual balls in plastic wrap, tie and store at room temperature.

**CHUNKY MONKEY**

- 1 Gallon Popcorn  
Pop corn kernels using the MINI HOT AIR POPCORN MAKER as directed in HOW TO OPERATE section.
- 1 12-oz bag Semi-Sweet Chocolate Chips  
Melt chocolate chips and peanut butter morsels over stove, as packaging recommends.
- 1 12-oz bag Peanut Butter Morsels  
Line cookie sheet with wax paper.
- 4.2 oz bag Banana Chips, broken into small pieces  
Toss together popcorn and banana chips.
- 11-oz bag Peanuts  
Spread popcorn and banana chip mixture evenly over cookie sheet.  
Drizzle melted chocolate and peanut butter mixture over popcorn and banana chips.  
Sprinkle peanuts over chocolate and peanut butter mixture.  
Allow to cool.  
When chocolate and peanut butter has hardened, break up the Chunky Monkey into pieces.  
Can be stored in plastic freezer bags.

**POPCORN PEPPERMINT BARK**

- 1 Gallon Popped Corn  
Pop corn kernels using the MINI HOT AIR POPCORN MAKER as directed in HOW TO OPERATE section.
- 1 12-oz bag Semi-Sweet or Dark Chocolate Chips  
Melt chocolate chips over stove, as packaging recommends.
- 1¼ cup Peppermint Sticks, crushed  
Line cookie sheet with wax paper.  
Spread popcorn evenly over cookie sheet.  
Drizzle melted chocolate over popcorn.  
Sprinkle crushed peppermints over chocolate.  
Allow to cool.  
When chocolate has hardened, break up Popcorn Peppermint Bark into pieces.  
Can be stored in plastic freezer bags.

# RETURNS & WARRANTY

SHOULD YOUR UNIT NOT WORK OR IS DAMAGED WHEN YOU FIRST TAKE IT OUT OF THE BOX, PLEASE RETURN IT TO THE PLACE OF PURCHASE IMMEDIATELY.

## MINI HOT AIR POPCORN MAKER / PHP310 SERIES

Should you have any questions, please contact us via email or at the customer service number listed below between the hours of 8:00 AM and 5:00 PM, Monday through Friday, Central Standard Time.

### **Distributed by:**

Nostalgia Products Group LLC  
1471 Partnership Dr.  
Green Bay, WI 54304-5685  
Customer Service  
Phone: (920) 347-9122  
Web: [www.nostalgiaelectrics.com](http://www.nostalgiaelectrics.com)

### **Customer Service Inquiry**

To submit a Customer Service inquiry, go to [www.nostalgiaelectrics.com](http://www.nostalgiaelectrics.com) and fill out the Customer Service Inquiry form and click the Submit button.

A representative will contact you as soon as possible.

This appliance is designed and built to provide many years of satisfactory performance under normal household use. The distributor pledges to the original owner that should there be any defects in material or workmanship during the first 90 days of purchase, we will repair or replace the unit at our option. Our pledge does not apply to damages caused by shipping, mishandling or unit being dropped. A product deemed defective either from manufacturing or being mishandled is up to the distributor's discretion. In order to obtain service under this warranty, please contact Nostalgia Products Group, LLC at the telephone number listed above or by filling out the Customer Service Inquiry Form located at [www.nostalgiaelectrics.com](http://www.nostalgiaelectrics.com).

### **This warranty does not apply to re-manufactured merchandise.**

Please read these instructions carefully. Failure to comply with these instructions, damages caused by improper replacement parts, abuse or misuse will void this pledge to you and is being made in place of all other expressed warranties.

# TABLE DES MATIÈRES

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES . . . . .	12
MISES EN GARDE SÉCURITAIRES IMPORTANTES . . . . .	12
INTRODUCTION . . . . .	13
PIÈCES ET ASSEMBLAGE . . . . .	14
COMMENT FAIRE FONCTIONNER . . . . .	15
CONSEILS PRATIQUES . . . . .	16
NETTOYAGE ET ENTRETIEN . . . . .	16
RECETTES . . . . .	17
RETOURS DE LA MARCHANDISE ET GARANTIES . . . . .	20

## SÉCURITÉ

Votre sécurité tout comme celle des autres est primordiale.

Ce manuel renferme plusieurs avis importants sur la sécurité lors de l'utilisation de votre appareil. Lire le manuel et conformez-vous aux avis contre-indiqués.



Ceci représente le symbole d'avertissement pour votre sécurité.

Ce symbole vous alerte des dangers potentiels, pouvant vous être fatals à vous ou envers d'autres utilisateurs.

Ce symbole d'alerte à la sécurité suivra tous les avis relatifs à la sécurité.

Tous les avis sécuritaires indiqueront le danger potentiel exact, la façon dont vous pouvez réduire vos chances de blessure et vous indiquerons les conséquences potentielles si vous ne suivez pas ces instructions à la lettre.

### Appliance Specifications:

120 Volts, 60 Hz

1040 Watts, Approbation ETL

## PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

1. **NE JAMAIS** plonger l'appareil dans l'eau.
2. **NE JAMAIS** utiliser l'appareil près de l'eau.
3. **NE JAMAIS** utiliser d'éponge ou de chiffon abrasif sur l'appareil.
4. **NE JAMAIS** utiliser de tampon à récurer sur l'appareil.
5. **NE JAMAIS** laisser l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
6. Débranchez l'appareil de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas et pendant que vous le nettoyez.
7. **NE PAS** utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche électrique sont endommagés ni si l'appareil fonctionne mal.
8. **NE PAS** mettre l'appareil, en tout ou en partie, au lave-vaisselle.
9. Gardez hors de la portée des enfants.
10. Cet appareil **NEST PAS UN JOUET**.
11. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par de jeunes enfants ou par des personnes présentant des déficiences cognitives sans supervision.
12. Les jeunes enfants qui se trouvent près de l'appareil devraient être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## MISES EN GARDE SÉCURITAIRES IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, certaines précautions de base devraient être suivies pour assurer votre sécurité, incluant :

1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. Ne pas toucher les surfaces chaudes.
3. Afin de vous protéger des chocs électriques, ne plongez pas le cordon d'alimentation, les prises ou l'appareil (en tout ou en partie) dans l'eau ou dans tout autre liquide.
4. La supervision est fortement recommandée lorsque tout appareil est utilisé près des enfants.
5. Débranchez l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas en utilisation, avant d'en retirer des pièces et avant de le nettoyer.
6. **NE PAS** utiliser si le cordon d'alimentation ou la fiche électrique sont endommagés ni si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit. Retournez l'appareil au point de service le plus près pour une inspection ou une réparation.
7. Le fabricant ne recommande pas l'utilisation d'accessoires autres que ceux fournis avec l'appareil. Utiliser d'autres accessoires que ceux fournis avec l'appareil pourrait causer des blessures.
8. **NE PAS** utiliser à l'extérieur.
9. Installez l'appareil le plus près possible de la prise électrique pour éviter

de vous accrocher ou de trébucher sur le cordon d'alimentation.

10. NE PAS laisser fonctionner l'appareil lorsque le bruit d'éclatement de popcorn a cessé.
11. Une attention extrême doit être portée au déplacement de cet appareil.
12. Cet appareil ne devrait pas être utilisé pour des fins autres que celles indiquées.
13. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant son utilisation ou pendant qu'il est branché.
14. Vérifier la présence de corps étrangers dans la cavité qui sert à l'éclatement du popcorn avant de la remplir.
15. Afin d'éviter de vous emmêler ou de trébucher sur un long cordon d'alimentation, un cordon court est fourni.
16. Les rallonges électriques peuvent être utilisées, à condition de le faire avec soin.
17. Le grade électrique indiqué sur les rallonges électriques devrait être au minimum aussi élevé que le grade électrique de l'appareil.
18. La fiche de branchement de cet appareil est polarisée (une des tiges est plus large que l'autre). Pour écarter les risques de choc électrique, il n'y a qu'une manière de brancher la fiche dans une prise électrique polarisée.

**Conservez ces instructions!**

## INTRODUCTION

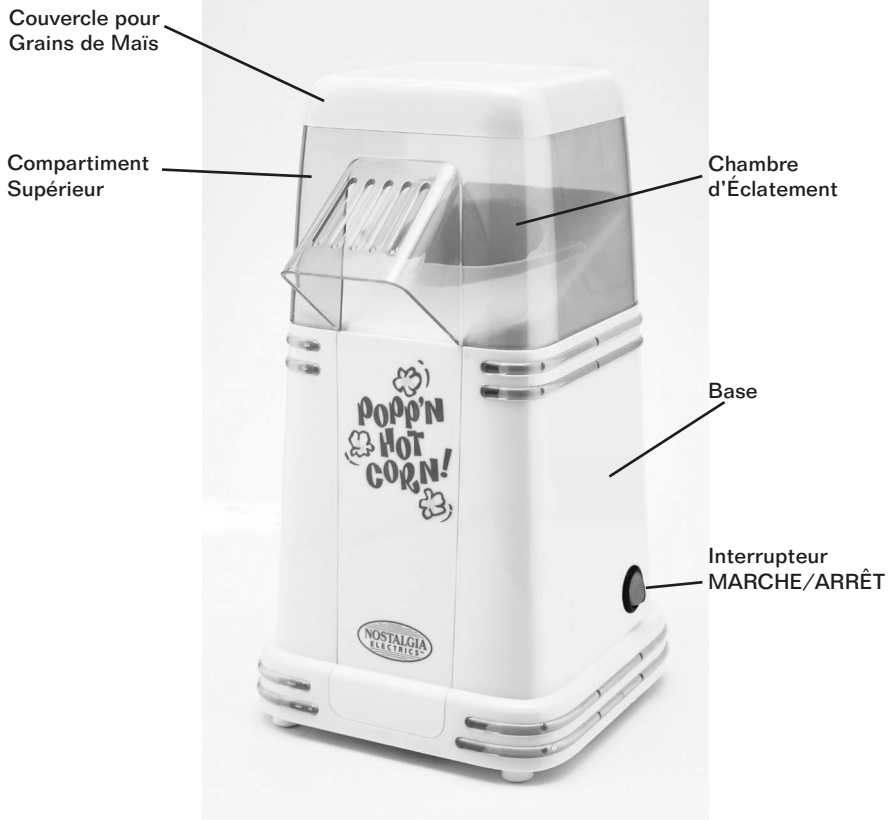
Merci de vous être procuré la MINI-MACHINE À POP CORN À AIR CHAUD. Grâce à son look distinctif des années 50, cette machine à pop corn sera la vedette de toutes vos soirées! Elle prépare 8 tasses de pop corn santé sans huile par utilisation. Elle comprend un couvercle à grains pour les grains de maïs afin que chaque recette éclate à la perfection.

Le compartiment supérieur transparent vous permet de regarder le délicieux pop corn frais déborder dans le bol au-dessous. Grâce à la MINI-MACHINE À POP CORN À AIR CHAUD, le pop corn maison n'aura jamais été aussi bon!

# PIÈCES ET ASSEMBLAGE

## ASSEMBLAGE

Votre MINI-MACHINE À POP CORN À AIR CHAUD est livrée déjà assemblée.



FRANÇAIS



## COMMENT FAIRE FONCTIONNER

Avant la première utilisation, nettoyez les surfaces intérieures et extérieures de l'appareil avec une éponge ou chiffon doux et humide, puis asséchez-les avec un chiffon doux. Assurez-vous que le compartiment supérieur est bien attaché à la base avant de commencer.

1. Avant de commencer, localisez une surface au niveau, près d'une prise de courant. Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas en contact avec un point d'eau. Une rallonge électrique peut être utilisée si nécessaire.
2. Réunissez ce qu'il vous faut pour faire du pop corn : maïs, assaisonnements, bols ou sacs pour mettre le pop corn.
3. Branchez l'appareil alors que l'interrupteur est à la position ARRÊT.
4. Retirez le couvercle pour grains de maïs.
5. Mettez l'interrupteur situé sur la base en position MARCHÉ. Laissez l'appareil fonctionner pendant environ 2 minutes pour permettre à la chambre d'éclatement de se réchauffer.
6. Pendant que la chambre d'éclatement se réchauffe, emplissez le couvercle de grains de maïs (6 cuillères à table).



7. Mettre l'interrupteur à la position ARRÊT.
8. Placez le bol sous l'ouverture dans le compartiment supérieur afin de récupérer le pop corn.
9. Versez les grains de maïs dans la chambre d'éclatement et remplacez le couvercle.
10. Mettre l'interrupteur en position ON (OUVERT). En un rien de temps, vous entendrez le maïs éclater. Du popcorn tout chaud et fraîchement éclaté commencera à sortir par l'ouverture du compartiment supérieur et tombera dans le bol.



11. Une fois les grains tous éclatés, mettez l'interrupteur à la position ARRÊT.
12. Penchez la MINI-MACHINE À POP CORN À AIR CHAUD vers l'avant afin de vous assurer que tout le pop corn est bien sorti de la machine.

13. Toujours allouer 15 minutes avant de refaire du popcorn pour permettre à l'appareil de refroidir et ainsi éviter qu'il ne surchauffe.

## CONSEILS PRATIQUES

### POPCORN

La MINI-MACHINE À POP CORN À AIR CHAUD est conçue pour toutes les marques régulières et de première qualité de maïs à éclater. Le maïs jaune éclate généralement mieux que le maïs blanc. Le maïs organique n'est pas recommandé pour cette machine.

Lorsque vous emplissez le couvercle, assurez-vous de ne pas dépasser la ligne de mesure, ni d'arriver en-dessous de celle-ci. Ne pas mettre assez de maïs pourrait entraîner le sous-éclatement des grains et des grains non-éclatés sortiraient alors de l'appareil. Trop remplir l'appareil pourrait faire brûler le pop corn et produire de la fumée car il surchargerait alors la chambre d'éclatement.

### ASSAISONNEMENTS

Ne mettez JAMAIS d'assaisonnements ni d'huile dans la chambre d'éclatement. Assaisonnez toujours votre pop corn une fois qu'il aura été retiré de la MINI-MACHINE À POP CORN À AIR CHAUD.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant le nettoyage, assurez-vous de débrancher l'appareil.
2. Assurez-vous que l'appareil a refroidi depuis au moins 15 minutes.
3. Retirez le couvercle du dessus et le compartiment supérieur de la base.
4. Utilisez un linge ou une éponge non-abrasive légèrement humide afin de nettoyer l'intérieur et l'extérieur de la base, incluant l'intérieur de la chambre d'éclatement, puis essuyez avec un linge doux.
5. Lavez le compartiment supérieur et le couvercle dans de l'eau chaude savonneuse à l'aide d'un linge ou d'une éponge non-abrasive et essuyez avec un linge doux.
6. Remettez les pièces en place et rangez l'appareil.

**NOTE :** Ne rien mettre au lave-vaisselle. Toujours nettoyer à la main.

## RECETTAS

La MINI-MACHINE À POP CORN À AIR CHAUD prépare du pop corn chaud tout frais n'importe quand! Dégustez votre pop corn frais de diverses façons :

- Popcorn ordinaire de style cinéma – ajouter beurre et sel.
- Ajouter une pincée de sucre et de sel au popcorn pour donner une petite saveur de maïs en épi.
- Popcorn aromatisé – ajouter des assaisonnements gourmets à popcorn.
- Essayez ces amusantes recettes :

**NOTE :** 1 gallon = 4 liters / 1 ounce = 30 grams

### POPCORN PARMESAN

- |  |  |
|--|--|
| • 1 gallon de maïs soufflé                   | Faites éclater les grains de maïs à l'aide de la MINI-MACHINE À POP CORN À AIR CHAUD, tel qu'indiqué dans la section « INSTRUCTIONS ». |
| • 225 ml à thé de poudre d'ail               | Mélanger la poudre d'ail, les échalotes hachées, le poivre concassé, le sel de mer et le parmesan. Réserver.                           |
| • 3 échalotes hachées finement               |  |
| • 118 ml à thé de poivre concassé            | Dans un grand bol, parsemer le popcorn d'huile d'olive chaude.   |
| • 225 ml à thé de sel de mer                 | Bien mélanger.   |
| • 225 ml de parmesan râpé (quantité au goût) | Ajouter les ingrédients secs par petites quantités à la fois jusqu'à ce que le popcorn soit entièrement enrobé.                        |
| • 675 ml à soupe d'huile d'olive chaude      | Vous pouvez mélanger le tout dans un sac de papier ou de toile.  |

## BOULES DE POPCORN TRADITIONNELLES

- 1 gallon de maïs soufflé
  - 1 sac de 12 oz de pépites de chocolat semi-sucrées
  - 1 sac de 12 oz de pépites au beurre d'arachide
  - 1 sac de 4,2 oz de croustilles de bananes, en petits morceaux
  - 1 sac de 11 oz d'arachides
- Faire éclater le maïs dans l'ÉCLATEUR DE POPCORN À AIR CHAUD, en suivant les instructions de la section COMMENT FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.
- Mélanger le sirop de maïs, le sucre et le sel dans une casserole et faire fondre sur feu moyen pendant environ 3 minutes.
- Ajouter le maïs soufflé dans la casserole, brasser et mélanger sur feu doux jusqu'à ce que le maïs soit bien enrobé.
- Retirer du feu.
- Incorporer le beurre ramolli et façonner en boules alors que la préparation est encore tiède.
- Envelopper chaque boule dans une pellicule de plastique, et garder à la température de la pièce.

## DÉLICE DE LA JUNGLE

- 1 gallon de maïs soufflé
  - 1 sac de 12 oz de pépites de chocolat semi-sucrées
  - 1 sac de 12 oz de pépites au beurre d'arachide
  - 1 sac de 4,2 oz de croustilles de bananes, en petits morceaux
  - 1 sac de 11 oz d'arachides
- Faites éclater les grains de maïs à l'aide de la MINI-MACHINE À POP CORN À AIR CHAUD, tel qu'indiqué dans la section « INSTRUCTIONS ».
- Faire fondre les pépites de chocolat et de beurre d'arachide sur le rond du poêle, comme indiqué sur l'emballage.
- Étendre une feuille de papier ciré sur une plaque à biscuit.
- Mélanger le popcorn et les morceaux de croustilles de bananes.
- Étaler uniformément le mélange popcorn croustilles de bananes sur la plaque à biscuit.
- Verser le mélange fondu de pépites de chocolat et de beurre d'arachide sur le fond de popcorn et croustilles de bananes.
- Saupoudrer le tout d'arachides.
- Laisser refroidir.
- Lorsque le tout est refroidi, concasser le délice de la jungle en morceaux.
- Conserver dans des sacs de plastique pour congélateur.

## ÉCORCES DE POPCORN À LA MENTHE POIVRÉE

- 1 gallon de maïs soufflé
  - 1 sac de 12 oz de pépites de chocolat semi-sucré ou noir
  - 284 ml tasse de bâtonnets à la menthe poivrée, émiettés
- Faites éclater les grains de maïs à l'aide de la MINI-MACHINE À POP CORN À AIR CHAUD, tel qu'indiqué dans la section « INSTRUCTIONS ».
- Faire fondre les pépites de chocolat sur le poêle, comme indiqué sur l'emballage.
- Étendre une feuille de papier ciré sur une plaque à biscuit.
- Étaler uniformément le popcorn sur la plaque.
- Verser le chocolat fondu sur le popcorn.
- Saupoudrer de miettes de bâtonnets à la menthe poivrée.
- Laisser refroidir.
- Lorsque le tout est refroidi, concasser les écorces de popcorn à la menthe poivrée en morceaux.
- Conserver dans des sacs de plastique pour congélateur.

# RETOURS DE LA MARCHANDISE ET GARANTIES

SI VOTRE APPAREIL NE FONCTIONNE PAS OU EST ENDOMMAGÉ LORSQUE VOUS LE SORTEZ DE LA BOÎTE, VEUILLEZ LE RETOURNER IMMÉDIATEMENT À L'ENDROIT OÙ VOUS L'AVEZ ACHETÉ.

## **MINI-MACHINE À POP CORN À AIR CHAUD / PHP310**

Pour toutes autres questions pertinentes, veuillez contacter le service à la clientèle soit par courriel ou au numéro de service tel qu'indiqué ci-bas, entre 8h00 et 17h00, du lundi au vendredi, heure normale de l'est.

### **Distribué par :**

Nostalgia Products Group, LLC  
1471, Boul. Partnership  
Green Bay, WI 54304-5685  
Service à la clientèle  
Téléphone : (920) 347-9122  
Site Internet : [www.nostalgiaelectrics.com](http://www.nostalgiaelectrics.com)

### **Question pour le service à la clientèle**

Pour soumettre une question au service à la clientèle, veuillez visiter le site [www.nostalgiaelectrics.com](http://www.nostalgiaelectrics.com) et remplir un formulaire destiné au service à la clientèle puis cliquer sur la touche Soumettre.

Un représentant vous contactera sous peu.

Cet appareil est conçu pour offrir plusieurs années d'utilisation de performance satisfaisante, et ce, sous de conditions normales d'utilisation. Le grossiste nantit que le propriétaire d'origine se doit de faire réparer ou changer l'appareil à notre discrétion, advenant le cas de défauts des matériaux ou des pièces durant les 90 premiers jours en date d'achat de l'appareil neuf. Notre nantissement ne s'applique aucunement sur les dommages causés par le transport, une mauvaise utilisation de l'appareil ou le fait d'échapper l'appareil. Un produit réclamé défectueux, soit suite à sa fabrication ou une mauvaise utilisation sera évaluée à l'entière discrétion du grossiste. Afin que la garantie couvre ce produit, veuillez contacter Nostalgia Products Group, LLC au numéro de téléphone suivant ou en remplissant un formulaire de question destiné au service à la clientèle situé sur le site Internet : [www.nostalgiaelectrics.com](http://www.nostalgiaelectrics.com).

### **Cette garantie ne s'applique aucunement à la marchandise ré-usinée.**

Lire ces instructions attentivement. Le manque de vous conformer à ces instructions, de tous dommages causés par un remplacement erroné des pièces, l'abus ou mauvaise utilisation de l'appareil annulera toute promesse faite à votre égard, et prévaudra sur toute autre garantie, implicite ou expresse.

# CONTENIDOS

PRECAUCIONES IMPORTANTES . . . . .	22
MEDIDAS IMPORTANTES . . . . .	22
INTRODUCCIÓN . . . . .	23
PARTES Y ENSAMBLE . . . . .	24
CÓMO FUNCIONA . . . . .	25
CONSEJOS ÚTILES . . . . .	26
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO. . . . .	26
RECETAS . . . . .	27
DEVOLUCIONES Y GARANTÍA. . . . .	30

# SEGURIDAD

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido varios mensajes importantes de seguridad en este manual y en su aparato. Siempre lea y cumpla con todos los mensajes de seguridad.



Éste es un símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo lo alerta de potenciales peligros que lo puedan matar o dañar a usted o a otros.

Todos los mensajes de seguridad tendrán el símbolo de alerta de seguridad.

Todos los mensajes de seguridad le dirán cuál es el peligro potencial, cómo reducir la probabilidad de daños y qué puede suceder si no se siguen las instrucciones.

**Especificaciones del Electro Doméstico:**

120 Volts, 60 Hz

1040 Watts, Aprobado por la ETL

## PRECAUCIONES IMPORTANTES

1. **NUNCA** lo sumerja en agua
2. **NUNCA** lo utilice cerca del agua
3. **NUNCA** utilice una esponja ni un paño que sean abrasivos.
4. **NUNCA** utilice un estropajo para limpiar el equipo
5. **NUNCA** deje el equipo sin atención mientras lo esté utilizando.
6. Desconecte la unidad del tomacorriente cuando no esté usándola y durante su limpieza.
7. **NO** opere este equipo si tiene el cable o el enchufe dañados, o si funciona inadecuadamente.
8. **NO** limpie ninguna de los componentes de este equipo en una lavadora de platos.
9. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
10. Este equipo **NO ES UN JUGUETE**
11. Este equipo no debe ser operado nunca por niños pequeños ni por personas con dificultades en el aprendizaje si no están debidamente supervisados.
12. Los niños pequeños deben estar bajo supervisión mientras estén en la proximidad del equipo para garantizar que no jueguen con el.

## MEDIDAS IMPORTANTES

Cuando se utilizan equipos eléctricos deben tomarse medidas de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones antes de operar este equipo.
2. No toque las superficies calientes.
3. Para protegerse de los choques eléctricos no sumerja el cable eléctrico, el enchufe ni cualquier otra parte de este equipo en agua ni en otros líquidos.
4. Cuando el equipo se esté utilizando cerca de niños, es necesaria una supervisión estrecha.
5. Desconéctelo del tomacorriente cuando no lo esté utilizando, antes de retirar piezas y antes de la limpieza.
6. **NO** opere ningún equipo electrodoméstico si tiene el cable o el enchufe dañados, ni si el equipo ha sido dañado de cualquier manera. Lleve el equipo al taller de reparaciones más cercano para su examen o reparación.
7. El fabricante no recomienda el empleo de implementos accesorios. El empleo de estos puede causar lesiones.
8. **NO** lo utilice en exteriores.
9. Coloque el equipo tan cerca del tomacorriente como sea posible para evitar lesiones ocasionadas al tropezar con el cable eléctrico.
10. **NO** deje la unidad funcionando una vez que haya cesado la explosión de las palomillas.



11. Cuando se mueva este equipo deben tomarse precauciones extremas.
12. NO use el equipo para otro propósito que no sea aquel para el cual está destinado.
13. Un equipo que esté enchufado en un tomacorriente no debe dejarse sin supervisión mientras esté en operación.
14. Antes de usar el caldero verifique que no haya objetos extraños en la cámara de procesamiento.
15. Se suministra un cable de alimentación corto para reducir el riesgo resultante de que se enrede o que se tropiece con el.
16. Se pueden utilizar cables de alimentación desmontables más largos si se tiene cuidado durante su uso.
17. Las características nominales indicadas en un cable de extensión deben ser al menos iguales que las del electrodoméstico.
18. Este electrodoméstico tiene un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe está diseñado para insertarse en un tomacorriente polarizado solamente en una posición.

**¡Guarde estas instrucciones!**

## INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar la MINI MÁQUINA DE HACER PALOMITAS DE MAÍZ CON AIRE CALIENTE. ¡Con su estilo similar al de los años 50, esta elaboradora de palomitas de maíz será el centro de la atención de cada fiesta! Puede elaborar hasta 8 tazones de palomitas de maíz saludables sin aceite, en cada lote. Incluye una tapa para los granos de maíz, de modo que cada lote se elabora completamente.

El alojamiento superior transparente le permite vigilar el desbordamiento de palomitas frescas y deliciosas en el tazón inferior. ¡Con la MINI MÁQUINA DE HACER PALOMITAS DE MAÍZ CON AIRE CALIENTE disfrutará como nunca de las palomitas hechas en casa!

# PIEZAS Y ENSAMBLAJE

## ENSAMBLAJE

Su MINI MÁQUINA DE HACER PALOMITAS DE MAÍZ CON AIRE CALIENTE viene completamente ensamblada.

Tapa para las palomitas

Alojamiento superior

Cámara de elaboración

Base

Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO



ESPAÑOL

## CÓMO FUNCIONA

Antes del primer uso, limpie el interior y el exterior de la unidad frotándola con una esponja, toalla o paño no abrasivos húmedos y a continuación frótelas con una toalla seca no abrasiva.

Asegúrese de que el Alojamiento Superior esté fijado firmemente a la Base antes de comenzar.

1. Antes de comenzar, busque una superficie plana cerca de un tomacorriente. Asegúrese de que el cable de alimentación esté alejado de cualquier fuente de suministro de agua. Si es necesario, se acepta el uso de un cable de extensión.
2. Haga acopio de los suministros para hacer palomitas de maíz: granos de maíz, condimentos, tazones o bolsas para contener las palomitas.
3. Enchufe el equipo estando en interruptor de alimentación en la posición de apagado (OFF).
4. Retire la tapa para las palomitas.
5. Encienda el electrodoméstico colocando el interruptor de la Base en la posición ON. Permita que el electrodoméstico funcione durante alrededor de 2 minutos para calentar la Cámara de Elaboración.
6. Mientras la Cámara de Elaboración se está calentando, llene la Tapa para las Palomitas con granos de maíz (6 cucharadas)



7. Apague la unidad.
8. Coloque el tazón debajo de la abertura del Alojamiento Superior para recibir las palomitas.
9. Vierta los granos en la Cámara de Elaboración y coloque de nuevo la Tapa para las Palomitas.
10. Encienda la unidad. Casi de inmediato oírás el crepitar de las palomitas. Comenzarán a salir palomitas frescas calientes por la abertura del Alojamiento Superior y a caer en el tazón.



11. Una vez que hayan dejado de crepitar las palomitas, apague la unidad.
12. Inclíne la MINI MÁQUINA DE HACER PALOMITAS DE MAÍZ CON AIRE CALIENTE para asegurarse de que todas las palomitas hayan salido de ella.
13. Siempre espere 15 minutos entre sesiones para permitir que la máquina se enfríe de manera que no se sobrecaliente.

## CONSEJOS ÚTILES

### PALOMITAS DE MAÍZ

La MINI MÁQUINA DE HACER PALOMITAS DE MAÍZ CON AIRE CALIENTE está diseñada para todas las marcas regulares y de calidad extra de maíz para palomitas. El maíz amarillo se abre generalmente mejor que el maíz blanco. El maíz orgánico no se recomienda para esta máquina.

Cuando esté llenando la Tapa para las Palomitas, asegúrese de no llenarla por encima ni por debajo de la línea marcada. Verter el maíz por debajo de la marca causa que se produzcan menos granos y salgan de la unidad más granos sin abrirse. El llenado excesivo puede causar que el maíz abierto se queme y haya humo, así como el llenado en exceso de la Cámara de Elaboración.

### CONDIMENTACIÓN

Nunca agregue condimentos ni aceite en la Cámara de Elaboración. Agréguele los condimentos al maíz siempre después de que haya sido retirado de la máquina.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Asegúrese de que el equipo esté desenchufado antes de limpiarlo.
2. Permita que la unidad se enfríe al menos 15 minutos.
3. Retire el Alojamiento Superior y la Tapa para las palomitas de la Base.
4. Use una esponja, toalla o paño no abrasivos húmedos para frotar todo el interior y el exterior de la Base; a continuación frote con una toalla no abrasiva para secarla.
5. Lave el Alojamiento Superior y la Tapa para las Palomitas con agua caliente jabonosa usando una esponja o paño no abrasivos y frótelo hasta secarlo con una toalla no abrasiva.
6. Arme de nuevo la unidad y guárdela.

**NOTA:** Nunca coloque ninguna pieza en la lavadora de platos. Lávelas siempre a mano.

# RECETAS

¡La MINI MÁQUINA DE HACER PALOMITAS DE MAÍZ CON AIRE CALIENTE elabora palomitas frescas y calientes en cualquier momento! Disfrute sus palomitas acabadas de hacer en una variedad formas:

- Palomitas de maíz estilo regular de teatro, añada mantequilla y sal.
- Añada una pizca de azúcar y sal a las palomitas para que tengan un sabor dulzón.
- Palomitas condimentadas - añada condimentos de cualquier juego de condimentación para palomitas.
- Pruebe algunas de estas excelentes recetas

**NOTA:** 1 galón = 4 liters / 1 onza = 30 grams

## PALOMITAS DE MAÍZ PARMESANAS

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 galón de palomitas de maíz</li> </ul>                         | Elabore las palomitas usando la MINI MÁQUINA DE HACER PALOMITAS DE MAÍZ CON AIRE CALIENTE de la forma indicada en la sección MODO DE OPERACIÓN. |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 cucharada de ajo en polvo</li> </ul>                          |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 cebollas verdes, finamente cortadas</li> </ul>                | Mezcle el ajo en polvo, las cebollas verdes, la pimienta triturada, la sal marina y el queso parmesano. Póngalo a un lado.                      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• ½ cucharada de pimienta triturada</li> </ul>                    |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 cucharada de sal marina</li> </ul>                            | En un tazón grande, mezcle el aceite de oliva caliente con las palomitas de maíz.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• 225 ml de queso parmesano rallado (agregar al gusto)</li> </ul> | Voltéelas hasta que estén bien recubiertas.   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 cucharadas de aceite de oliva caliente</li> </ul>             | Añada lentamente los ingredientes secos mientras agita continuamente las palomitas de maíz hasta que estén bien recubiertas.                    |
|  | También puede agitar los ingredientes secos sobre las palomitas de maíz en una bolsa de papel o muselina.                                       |

**BOLAS DE PALOMITAS DE MAÍZ TRADICIONALES**

- 118 ml de maíz para palomitas
- 118 ml de sirope de maíz
- 118 ml de azúcar granulada
- ½ cucharadita de sal
- 1 barra de mantequilla blanda

Elabore las palomitas usando la MINI MÁQUINA DE HACER PALOMITAS DE MAÍZ CON AIRE CALIENTE de la forma indicada en la sección MODO DE OPERACIÓN.

Mezcle el sirope de maíz, el azúcar y la sal en un recipiente y disuélvalas con calor intermedio durante alrededor de 3 minutos.

Añada las palomitas de maíz agitando y sacudiendo continuamente hasta que las palomitas estén uniformemente recubiertas a baja temperatura.

Retírelas del fuego. Use la mantequilla blanda para formar bolas mientras que la mezcla de las palomitas está aún tibia.

Envuelva las bolas individuales en envoltura plástica, amárrelas y almacénelas a temperatura ambiente.

**CHUNKY MONKEY**

- 1 galón de maíz para palomitas
- 1 Bolsa de 12 onzas de chips de chocolate semidulce
- 1 Bolsa de 12 onzas de pedacitos de mantequilla de maní
- Bolsa de 4.2 onzas de chips de plátano, reducida a pedazos pequeños
- Bolsa de 11 onzas de maní

Elabore las palomitas usando la MINI MÁQUINA DE HACER PALOMITAS DE MAÍZ CON AIRE CALIENTE de la forma indicada en la sección MODO DE OPERACIÓN.

Derrita los chips de chocolate y de la mantequilla de maní en el horno, según las recomendaciones del embalaje.

Cubra la bandeja para hornear galletas con papel encerado.

Mezcle las palomitas de maíz y los chips de plátano agitándolas.

Distribuya uniformemente la mezcla de palomitas de maíz y de chips de plátano sobre la bandeja para hacer galletas.

Distribuya la mezcla de chocolate y mantequilla de maní fundidos sobre las palomitas de maíz y los chips de plátano.

Coloque el maní sobre la mezcla de chocolate y mantequilla de maní.

Permita que se enfríe.

Cuando el chocolate y la mantequilla de maní se haya endurecido, divida el Chunky Monkey en pedazos.

Puede guardarse en bolsas plásticas en el congelador.

## BARRA DE PALOMITAS A LA MENTA

- 1 galón de palomitas de maíz
- 1 bolsa de 12 onzas de chips de chocolate semi dulce u oscuro
- 1¼ de taza de bastones de menta, triturados

Elabore las palomitas usando la MINI MÁQUINA DE HACER PALOMITAS DE MAÍZ CON AIRE CALIENTE de la forma indicada en la sección MODO DE OPERACIÓN.

Funda los chips de chocolate en el horno, según lo recomendado en el embalaje.

Cubra la bandeja para hornear galletas con papel encerado.

Distribuya uniformemente las palomitas de maíz sobre la bandeja.

Coloque el chocolate fundido sobre las palomitas.

Distribuya la menta triturada sobre el chocolate.

Permita que se enfríe.

Cuando el chocolate se haya endurecido, divida en pedazos la barra de palomitas a la menta.

Puede guardarse en bolsas plásticas en el congelador.

# DEVOLUCIONES Y GARANTÍA

SI SU UNIDAD NO TRABAJA O ESTÁ DAÑADA CUANDO LA EXTRAE POR PRIMERA VEZ DE LA CAJA, DEVUÉLVALA INMEDIATAMENTE AL LUGAR DONDE LA COMPRÓ.

## MINI HOT AIR POPCORN MAKER / PHP310

En caso de tener alguna consulta, por favor, comuníquese con nosotros por e-mail o llame al servicio de atención al cliente mencionado a continuación dentro del horario de 8:00 AM y 5:00 PM, de lunes a viernes, Hora Estándar Central (CST).

### Distribuido por:

Nostalgia Products Group LLC  
1471 Partnership Dr.  
Green Bay, WI 54304-5685  
Servicio de Atención al Cliente  
Teléfono: (920) 347-9122  
Web: [www.nostalgielectrics.com](http://www.nostalgielectrics.com)

### Preguntas al servicio de Atención al Cliente

Para presentar una pregunta a Atención al Cliente, diríjase a [www.nostalgielectrics.com](http://www.nostalgielectrics.com), complete el formulario de Preguntas para Atención al Cliente y haga clic en el botón Enviar.

Un representante se pondrá en contacto con usted a la mayor brevedad posible.

Este aparato está diseñado y construido para brindar varios años de desempeño satisfactorio con un uso doméstico normal. El distribuidor tiene el compromiso con el dueño original que en caso de que exista algún defecto en el material o en la mano de obra durante los primeros 90 días de la compra, repararemos o cambiaremos la unidad, a nuestro criterio. Nuestro compromiso no aplica a daños causados por envío, mal uso o caídas de la unidad. Que un producto sea considerado defectuoso en su fabricación o debido al mal uso queda a criterio del distribuidor.

Para obtener un servicio de reparación bajo esta garantía, por favor, comuníquese con Nostalgia Products Group, LLC al número telefónico previamente mencionado o completando el Formulario de Preguntas para Atención al Cliente que se encuentra en [www.nostalgielectrics.com](http://www.nostalgielectrics.com).

### Esta garantía no se aplica a mercancía reelaborada.

Lea estas instrucciones cuidadosamente. El no cumplir con estas instrucciones, los daños causados por piezas de repuesto inapropiadas, abuso o mal uso, anularán este compromiso con usted y de todas las otras garantías expresas.